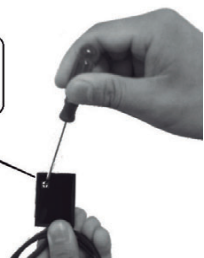
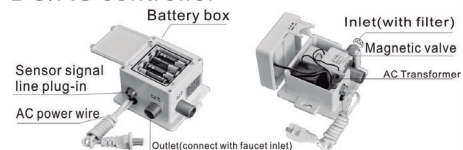


Normas de instalación / Installation instructions / Les instructions d'installation

Ajuste de la distancia de detección
Sensing distance adjustment
Réglage de la distance de détection
corto short
largo long



DC/AC controller

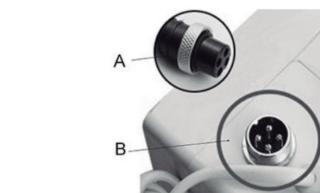


PARÁMETROS TÉCNICOS TECNICAL PARAMETER PARAMÈTRE TECHNIQUE	
POWER POTENCIA PUISSANCE	AC:220V DC:6V
CONSUMO ESTÁTICO STATIC CONSUMPTION CONSOMMATION STATIQUE	<= 0,5mW
ÁMBITO DE DETECCIÓN SENSING SCOPE CHAMP DE DÉTECTION	Factory default 8-80cm
PRESIÓN DE AGUA APLICABLE APPLICABLE WATER PRESSURE PRESSION D'EAU APPLICABLE	0,03-0,7MPa
TEMPERATURA AMBIENTAL ENVIRONMENT TEMPERATURE TEMPÉRATURE AMBIANTE	0,1-45°C
DIÁMETRO DE LA MANGUERA DE ENTRADA/SALIDA DIAMETER OF INLET/OUTLET HOSE DIAMÈTRE DU TUYAU D'ENTRÉE/SORTIE	G1/2" (DN15)
NIVEL DE PROTECCIÓN PROTECTION LEVEL NIVEAU DE PROTECTION	Ip56

Alinee la posición A con la posición B durante la instalación.
1. Please align position A with position B in installation.
Veuillez aligner la position A avec la position B lors de l'installation.

Alinee et enchufe con la toma, gírelo y apriete el tornillo fijo.
2. Align the plug with socket, rotate and tighten the fixed screw.
Alignez la fiche avec la prise, tournez et serrez la vis de fixation.

Asegúrese de que el enchufe esté limpio y seco al instalar la señal, para no afectar al uso de la máquina.
Make sure the plug is clean and dry when installing the signal, in order not to affect the usage of machine.
3. assurez-vous que la fiche est propre et sèche lors de l'installation du signal, afin de ne pas affecter l'utilisation de la machine.



Repuestos Spare parts Pièces de rechange

www.mzrio.com
TODOS LOS REPUESTOS EN LA WEB
Ver todos los accesorios y repuestos

www.mzrio.com
ALL THE SPARE PARTS ON THE WEB
View all accessories and spare parts

www.mzrio.com
TOUS LES PIÈCES DE RECHANGE SUR LE SITE WEB
Voir tous les accessoires et pièces de rechange

Normas de instalación, conservación y garantía / Rules of installation, maintenance and warranty / Règles de l'installation, la maintenance et la garantie

ES

Toda la información relativa al producto la puede obtener en www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a tres años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioran por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al comprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

EN

All information concerning the product can be obtained from www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to three years.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.

FR

Toutes les informations concernant le produit peut être obtenu à partir de www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont extrêmement durables, l'utilisation de produits abrasifs et/ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est limitée à cinq ans et couvre tout défaut mécanique de fabrication et les défauts de fabrication des finitions chrome, noir, or, nickel satiné, chrome satiné, bronze ancien et fer forgé. En ce qui concerne le reste de finitions, la garantie contre les défauts de fabrication est limitée à deux ans. Cartouches thermostatiques, garantie de trois ans.

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de garder cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.

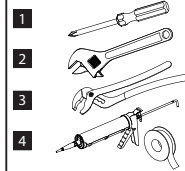
M.Z. DEL RÍO, S.A. sera exonérée de toute obligation relative à la garantie au cas où le matériel défectueux aurait été manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces qui résultent d'endommagements par l'usage, le transport du matériel pour sa réparation chez M.Z. DEL RÍO, S.A. ou le transport des nouvelles pièces qui doivent être renvoyées à l'acheteur comme remplacement du matériel défectueux. Les nouvelles pièces sont également couvertes par une garantie d'un an dans les conditions déjà exprimées.

M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toute pièce détachée qui soit nécessaire pour le correct fonctionnement de sa robinetterie. Ces pièces peuvent être commandées par moyen de votre fournisseur habituel ou directement chez M.Z. DEL RÍO, S.A.

GRIFO EMPOTRADO ELECTRÓNICO MODELO MINIMA ELECTRONIC CONCEALED TAP MINIMA MODEL ROBINET ÉLECTRONIQUE ENCASTRÉ MODÈLE MINIMA

ES
EN
FR

Podría necesitar /
You may need /
Vous pouvez avoir besoin de



1. ATORNILLADOR 2. LLAVE INGLESA
3. MORDAZA 4. SILICONA O TEFLÓN
1. SCREWDRIVER 2. WRENCH
3. CLAMP 4. WRENCH SILICONE OR TEFLON
1. TOURNEVIS 2. CLÉ A MOLETTE
3. PINCE 4. TEFLON OU SILICONE

M.Z. M.Z. del Río, S.A.

Aconsejamos la instalación de su grifería por un instalador profesional y en todo caso realizar el montaje según indicaciones establecidas en estas normas de instalación

We recommend installation your faucet by a professional installer and in any case make the mounting according to indications set forth in these rules installation

Nous recommandons l'installation et réparation de votre robinet par un installateur professionnel et en tout cas de faire le montage suivant les indications énoncées dans ces règles d'installation

Temporizados / Self-closing / Temporisé

07L3E01XX: 1 Agua - 1 Water - 1 Eau
07L3E02XX: 2 aguas - 2 Waters - 2 Eaux



Plano / Drawing / Plan

07L3E01XX: 1 Agua - 1 Water - 1 Eau
07L3E02XX: 2 aguas - 2 Waters - 2 Eaux

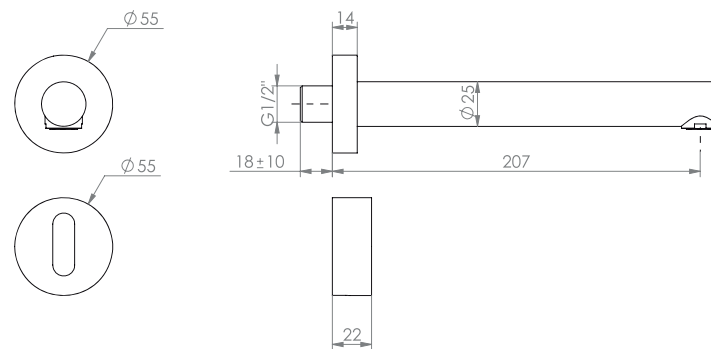


Fig.1

07L3E01XX: 1 Agua - 1 Water - 1 Eau
07L3E02XX: 2 Aguas - 2 Waters - 2 Eaux

1 Preinstalación - Pré-Installation - Pré-Installation

1 Agua - 1 Water - 1 Eau 2 Aguas - 2 Waters - 2 Eaux

2 Instalación - Installation - Installation

3 Instalación - Installation - Installation

1 Agua - 1 Water - 1 Eau 2 Aguas - 2 Waters - 2 Eaux

4

ES

EN

FR

IMPORTANTE:

- Los grifos no se pueden montar sobre lavabos de acero inoxidable pulido.
- La caja del transformador puede ser utilizada debajo del lavabo.
- La toma de corriente debe cumplir con la normativa vigente, según la ubicación.

-Se recomienda usar en simultáneo las baterías y la corriente eléctrica.

IMPORTANT:

- Taps cannot be mounted on polished stainless steel basins.
- The transformer box can be used under the basin.
- The socket outlet must comply with current regulations, depending on the location.

-It's recommended used simultaneously batteries and electrical supply.

IMPORTANT:

- Les robinets ne peuvent pas être montés sur des lavabos en acier inoxydable poli.
- Le boîtier transformateur peut être utilisé sous le lavabo.
- La prise de courant doit être conforme à la réglementation en vigueur, en fonction de l'emplacement.

-Il est recommandé d'utiliser en même temps batteries et le courant électrique.

07L3E01XX

Option 1-Battery
Option 2- 220V AC

07L3E02XX

Option 1-Battery
Option 2- 220V AC